

Partitura Vocal

DANIEL MOREIRA

# Barão e Duquesa

cena III de

*Ninguém & Todo-o-Mundo (2018)*

*ópera lírico-turística em torno de Gil Vicente*

para dois cantores, três instrumentos e eletrónica

Libreto: Edward Ayres d'Abreu

Eletrónica: Óscar Rodrigues



## Personagens

Duquesa: soprano

Bispo: tenor

## Sinopse

Um empresário falido e uma falida viúva vivem uma tragédia familiar sem precedentes. Todavia, ao mesmo tempo que Dom Turismo leva Simãozinho, filho do casal, a cometer um infeliz deslize, poderá afinal oferecer-lhes salvação. Num libreto que convoca Eça de Queiroz, Júlio Diniz, Raul Brandão e Agustina Bessa-Luís— Manoel de Oliveira, o século XIX faz-se contemporâneo enquanto paródia e distorção de um país gentrificado. Haverá hotel que redima a dor infinita de uma alma *gourmet*?

## Instrumentação

Eletrónica (pré-gravada e em tempo real)

Clarinete em Sib (dobra clarinete baixo em Sib)

Piano

Soprano

Tenor

Violoncelo

Duração: 12 a 15 minutos

# Barão e Duquesa

## Cena III de Ninguém & Todo-o-Mundo

Daniel Moreira  
(electrónica: Óscar Rodrigues)

As luzes voltam imediatamente depois da última deixa, de rompante, iniciando-se assim a Cena III. Ouve-se grande estrondo e grande alarido. Entra esbaforido o Barão, com sua bengala sumptuosa, e logo depois a Duquesa, vestida de negro.

1

♩ = 92

Piano

10 (45)

Pno.



12

Pno.



14

8<sup>va</sup>

Pno.

Ped.



16

2

pp — ff f

Barão

Que gri - tei - ro é

2

Pn.

Vlc.

mp

20 *f* (*irritada*)  
 Duquesa Quem gri-ta mais é o se-nhor!

Barão es- te? Sou \_\_\_\_\_

Pno. Pn.  
 Vlc. (*pizz.*) *f*  
*sempre senza Ped.*

24 *ff*  
 Barão eu? Mas quem é que cho - ra? \_\_\_\_\_

Pno. Vlc. *f*

28 *mf* (*chorosa*)  
 Duquesa São as \_\_\_\_\_ su - as

Pno. Vlc. (*pizz.*) *mf* *marcatissimo*  
 Vlc. (*arco*) *p* \_\_\_\_\_ *mf*

30

Duquesa

fi - - - - lhas.

Barão

*ff* (violento, extremamente articulado)

E por-

Pno.

15<sup>ma</sup>

*ff*

32

Duquesa

*ff* (desdenhosa)

Pois sim, di -

Barão

quê? Di-ga nu - ma pa - la - vra.

Vlc.

*ff*

*tr*

*mf*

Pno.

3

8<sup>va</sup> 3

con poco *Red.*

34

Duquesa

*f* (mais triste)

rei: o Si - mão ma-tou um ho-mem.

Barão

*ff*

Em Bar-ce -

Pno.

*f*

*mp*

*f*

37

Barão

lo - na? E fa - - - zem tan - ta

Pno.

*mf* *ff* *f* *mf*

Vlc. / Cl. *Ped.* *senza Ped.*

8va

6 7



40

Duquesa

Barão

Não foi em Bar-ce - bu - lha por is - so!

Pno.

*mp* *mf* *p* *mf* *p*

15<sup>ma</sup>



42

Duquesa

lo - na, foi em Lis - bo - a!

Pno.

*f* *mp*

Vlc.

*Ped.*

44

Barão *f*

Pois se o ra-paz está em Bar - ce - lo-na co-mo po-de ter ma-ta - do al - guém em Lis -

Pno. *mp* *> pp* *mf* *mf*

*p* — *mf*

46

Duquesa *mf* *ff*

Ah! An - jo ben - to

Barão

bo - a!

Pno. *15<sup>ma</sup>* *mp* *f*

47

Duquesa

da San - tis - si - ma Trin - da - de! Re-gres - sou mais ce-do;

Pno. *(15)* *f*

49 *(extremamente articulado)*

Duquesa

não a-gu-en-ta-va mais as co-to-ve-la-das, o chei - ro nau - se-a-bun-do dos fo-ras-tei - ros,

(Cl.)

Pno. *mf*

Vlc. *f*

8<sup>va</sup>



52

Duquesa

a mul-ti-dão de-sen-fre - a - da...

Barão *f*

Mas quem mor-reu?

Pno. *mf* 10 *ff*

Red.



54 *f (sentimental)*

Duquesa

Ah! Ma - tas - se

Pno. *f*

15<sup>ma</sup>

Red.

56

Duquesa

e - le um pa - trí - - cio, e ve-

Pno.

*f*

*Red.*

58

Duquesa

ri - a co - mo e - le esta - va a - go - ra em ca - sa!

Pno.

*mf*

60

Duquesa

Quer o po - vo en - for - cá - - lo!

Pno.

*mf* 10 *ff*

*Red.*

61 3

Duquesa *mf*

Ve - ja a - qui es - ta car - ta.

Pno. *p*

Vlc.



**Senza tempo**

65 **Carta pré-gravada, com sons de fundo de chuva e vento.**

Electrónica

Ah, Mariana! Morre-se abrasado ao sol doentio daquele céu ibérico, morre-se de saudades da pátria, morre-se muitas vezes dos maus tratos da viagem, da comida intragável dos espanhóis... À noite, já perto de Lisboa, vi-o, cínico, aproximar-se de mais uma vítima, cercado de civilização nas máximas proporções, certamente para anunciar novas viagens promocionais... Subitamente o comboio estacou. Mais grossa e ruidosa a chuva fustigou as vidraças. Era um descampado, todo em treva, onde rolava e lufava um grande vento solto. A máquina apitava, com angústia. Uma lanterna lampejou, correndo. Ele desdobrava folhetos e mais folhetos, Barcelona, Berlim, Bratislava, Bagdad, Bangkok, Budapeste, Bruxelas, Buenos Aires... Aproveitei o cenário, corri, apunhalei-o - e o mundo perdeu um operador turístico. Oh! Não hás de enlouquecer, Mariana, porque eu sei que me estimas, que me amas e que afrontarás com coragem a maior desgraça que ainda pode levar-me ao Inferno! Quem me deixarias para me suavizar este martírio? Quem me levaria ao desterro uma palavra amiga que me levasse a crer em Deus! Chora, minha irmã, chora; mas vê-me através das tuas lágrimas!

Barão *(Lê a carta, interiormente, com sofreguidão.)*

Tocar este módulo, um total de 2 a 4 vezes, enquanto é ouvida a carta - mas não na parte inicial (até "comida intragável dos espanhóis), nem na parte final (depois de "Quem me deixarias para me suavizar..."). Andamento livre, entre ♩ = 72 e ♩ = 100. Pode ser tocada só uma parte do módulo.

**Senza tempo**

Pno. *pp*

Vlc.

Cl.

Continuar este módulo, em andamento livre, entre ♩ = 72 e ♩ = 100.

**Senza tempo** (ca. 5'-10")

Terminada a carta, ouvem-se ainda ecos dos sons de chuva e vento e ecos do som processado do violoncelo que vem da secção anterior.

Electrónica

66

Barão

(Interrompe a leitura da carta. Enlangüescendo-se...)

Pno.

**Senza tempo** (ca. 5'-10")



4 **Tempo primo**  
*mf*

67

Barão

*gliss.*

Ah! O Di - a - bo

4 **Tempo primo**  
*mf*

Pno.



71

Barão

pa - re - ce - me que as ar - ma! Eu já

*gliss.*

Pno.

*mp*

*p*

76

Barão

não te - nho for - - ças...!

Pno.

*mf* *p*

*gliss.* *gliss.*

8va

82

Barão

To - dos di - zem que estou pa - ra mor - rer...—

Pno.

*3*

*gliss.*

87

Barão

Estou de can - dei - a às a - ves - sas...—

Pno.

*mp* *f*

*tr*

Subsiste aqui ainda, no compasso 93, uma ressonância do violoncelo transformado electronicamente, que vem da secção anterior: dar tempo para absorver essa sonoridade.

**Senza tempo** (ca. 5'-10")

91

Duquesa

Barão

Pno.

*p*

**Senza tempo** (ca. 5'-10")



5

**Tempo primo**

93

Duquesa

Barão

Pno.

*mf*

Meu Ba-rão - zi - nho!

**Tempo primo**

*mf*

8<sup>vb.</sup>



100

Duquesa

Barão

Pno.

*f*

o Si-mão en-dou-de- ceu... Sen-te-mo-nos, sen - te-mo-nos!

*mp*

*f*

3

3

3

Red.

(Sentam-se o Barão e a Duquesa. Na mesa estavam já uma jarra e dois copos; a Duquesa serve um dos copos ao Barão.)

105 *mf*

Duquesa: Que vai fa - zer a - go-ra o

Barão: [Silence]

Pno.: [Piano accompaniment with triplets and pedaling]

Ped. [Pedaling marks]



111 *p*

Duquesa: meu Ba - rão - zi - nho?

Barão: [Silence] *f* Mi-nha Du -

Pno.: [Piano accompaniment with triplets and forte dynamics]

con Ped. [Piano accompaniment with pedaling]



116 *ff* 6

Barão: - que-za - zi - nha! Bem sei co-mo

Pno.: [Piano accompaniment with forte dynamics and a sixteenth-note figure]

6 [Sixteenth-note figure]

Ped. [Pedaling marks]

122

Barão

8

po - dem ser fa - tí - di - cas as ex - cur -

Pno.

124

Barão

8

sões! E - xa - ge - rou, e - xa - ge - rou...

Pno.

*mf*

10 10

Ped.

126

Barão

8

mas... vo - câ quer sa - ber?

Pno.

*ff*

15<sup>ma</sup>

*f*

Ped.

128 *f* (muito enérgico)

Barão

Co-nhe-ci um fra-de que e-ra pre-ga-dor de no-me a-da. Pois não ha-vi-a ou-tro pas-sa eul-pas

Pno.



131

Barão

co-mo a-que-le; O se-nhor Bis - po che - gou um di - a a di-zer - lhe

Pno.

*mf* 10 *ff*

Ped.



133

Barão

que ra-lhas - se mais con-tra o pe-ca - do. Res - pon - deu - lhe:

Pno.

*mf* 10 *ff* *f*

(desdenhosa)

135

Duquesa

Barão

Pno.

8

"Não! Nem o di-a-bo se de-ve tra-tar mui-to mal por-que e-le tem por a - í mui-tos a - mi -

*mp*

*p*

6 6 3 3

E



137

Duquesa

Barão

Pno.

8

eu não sei!... O mes-mo di - zi - a o meu Du-que

gos".

*ff*

*f* (gradativamente saudosa)

*mf*

*ppp*

*mp*



141

Duquesa

Pno.

que Deus te - nha, e nem com es-ses es-for-ços di-plo má - - ti -

*tr*

*pp*

*gliss.*

3

145

Duquesa

cos se pô - de sal-var a for - tu - na.

Pno.

*f* *mf* *p* *f*

148

Duquesa

Ah! Se ao me - nos ti -

Pno.

*mf* *mf*

149

Cl.

*mf* *p*

Duquesa

ves - se o Si - mão zi - nho o - pta - do

Pno.

(15)

150

Duquesa

por um *spa* no Dou - ro... A - go - ra fê - rias em Espa - nha... e a - in - da ma

Pno.

*mf* *p* *f* *mf* *f* *mf*

8<sup>vb</sup>

153

Duquesa

tar — um o - pe - ra - dor tu - ris - ti - co!...

Pno.

*pp* *p*

155

Duquesa

[falado] Se tivesse ido pisar as uvas...

Pno.

157 *(Sonhadoramente, enquanto aperta as mãos do Barão.)*

Duquesa

...Como quando furtivamente nos encontrávamos...

Pno.



160

Duquesa

naquele hotel *boutique*. Ah!...

Pno.



163

Duquesa

*(Levanta-se e dirige-se para o público, com neo-bucólica sensualidade.)*

Pno.

*p*

166

Pno.

*mp*

*pp*

Ped.

Anúncio publicitário pré-gravado, com sons de fundo de passarinhos e bossa nova. O piano continua a tocar com o andamento que vem de trás, não havendo coordenação estrita com a parte de electrónica. A parte de piano terminará, provavelmente, antes do fim do anúncio publicitário; se isso não acontecer, interromper a parte de piano (não chegando a tocar tudo) quando o anúncio chegar ao fim.

169

Elect.

O Hotel Boutique Royal & Royal proporciona-lhe um ambiente relaxante e acolhedor, rodeado pelas idílicas e ancestrais vinhas da região;

Pno.

172

Elect.

moderno e elegante, clássico e contemporâneo, stylish & chic, permite a cada hóspede uma relação próxima com a natureza e com a cidade, espelhadas nas águas serenas e

Pno.

177

Elect.

brilhantes do rio e na auto-estrada sedosa e macia que o transporta até à civilização;  
os nossos quartos oferecem-lhe o conforto de que necessita e de que não prescinde,

Pno.



183

Elect.

e a excelência que exige e que merece, a modos que os seus problemas se evaporam como éter  
e tudo na sua vida se metamorfoseia perfumadamente em doce eflúvio

Pno.



189

Elect.

proporcionando-lhe uma estadia única, ímpar, exclusiva e sem igual, e não menos descontraída  
e estimulante, seja em trabalho ou em lazer, em negócios ou em recreação...

Pno.

Esperar que o anúncio publicitário chegue ao fim.



**Senza tempo** (ca. 10'-15')

193 No final do anúncio, ficam ainda sons de passarinhos. Deixar ouvir isso durante 10 a 15 segundos,  
antes de avançar.

Pno.

194 **8** **Tempo primo**

*p* *mf* *mf* *mp*

Duquesa Ah! Não e-ra as-sim, Ba-rão-zi-nho?\_ (pensativo e desconfortável...)

Barão E-ra, sim...

**8** **Tempo primo**

Pno. *p*

*ped.*

198 *p* *mf* *mf* *f*

Duquesa E\_\_\_ não é, meu a-mor? E se lá vol - tás-se mos?\_

Barão Com e-fei - to... Bom...

Pno. *p* *p*

202 *p* *f* *mf*

Duquesa Va - mos, Ba-rão - zi-nho!, que do Si-mão - zi-nho não ha-ve-rá no-tí-cias tão

Barão é que...

Pno. *8va*

206

Duquesa

já! Co - mo? Há mais?

Barão

Pois se o pro-ble-ma fos-se só o Si-mão - zi - nho... Vi - nha pre -

Pno.

*pp* *legatissimo*



210

Duquesa

Ah! É so-bre nós?

Barão

ci-sa-men - te con - tar - lhe...

Pno.

214

Duquesa

Barão

Pno.

*f*

*ff*

Do - ce - Du - que - sa, meu ber - lo - que de ou -



9

218

Duquesa

Barão

Pno.

*ff* (subitamente trágica)

Ah!

ro.

9

*fff*

*mf*

8<sup>va</sup>

8<sup>vb</sup> Ped.

220

Duquesa

Pno.

8<sup>va</sup>

6 7

8<sup>va</sup>



221

Duquesa

Pno.

8<sup>va</sup>

6 7

8<sup>va</sup>

pp



225

Duquesa

Pno.

*f* (crepuscular)

A des - gra - ça

p mp

230

Duquesa

é ne - gra...

Pno.

*pp*

10

238

Barão

*mf*

Cal - ma, cal - ma... meu pin - gen - te...

10

Pno.

*f* *mf* *mf*

*p*

Red. Red.

243

Duquesa

*f* (gélida e cortante)

Já sei!

Barão

meu pin - gen - te de sa - - fi - -

Pno.

*mp* con Red.

Red. Red.

247

Duquesa

Barão

Pno.

A des - gra - ça pe - sa e - ma -

ra. Cal-ma,

*tr* *pp* *f*

252

Duquesa

Barão

Pno.

ga. Pi - or: a - bsor - ve - nos;

meu bro-che de ru - bi... Cal-ma,

*f* *ff* *Ped.*

257

Duquesa

Barão

Pno.

im - - - - - pe - le - nos pa - ra des -

meu pin - gen - - - te... meu pin -

*mp* *f* *3* *3* *3* *Ped.*

261

Duquesa

gra - ças — mai - o - - res.

Barão

gen-te de sa - - fi - - - ra.

Pno.

*sub. mf*



265

Duquesa

A — des-gra - ça, a des-gra-ça é ne - gra. —

Barão

Mas, mas... meu a - mor! — meu a - mor!

Pno.

*ff* *f* *f* *f* *mp*

Ped.

271 *mf*

Duquesa

A des-gra - - - ça, a

Barão

*mf*

Ru - bi - cun - da flor do meu céu de es-tre - las e ce -

Pno.

*f* *mf*

*8va*

*Ped.* *Ped.* *Ped.*



274 **11** *mp*

Duquesa

des - gra - ça é ne - - - gra. Im -

Barão

tim... É só que...

**11**

Pno.

*ff* *mf*

*8va*

*Ped.* *Ped.* *senza Ped.*

277

Duquesa

pe - le - nos pa - ra des - gra - - ças mai -

Barão

*(mf)*

ti - ve de pôr, - mo - men - ta - nea - men - te é cla - ro, to - dos

Pno.

281

Duquesa

o - - res.

Barão

os meus, os... nos - sos *f (pomposo e ridículo)* pe - tits pa - lais... - - -

Pno.

*mf*

Ped. Ped. Ped. Ped.

286

Duquesa

A des - gra - ça, a des - gra - ça é ne - gra.

Barão

*p*

Mi - nha Du - que - sa zi - - nha, ou - ça - me!

293

Duquesa

A des - gra - ça pe - sa e es ma...

Barão

Te - nho dí - vi - das... Mas a - lu - gan - do os nos - sos pe - tits - pa - lais... - -

**12**  
300 **Senza tempo**

Barão

[falado] (Já um tanto impacientemente...) Duquezasinha, ouça-me, pardeus! Tenho dívidas, é certo... Mas alugando os nossos petits palais... (Mais timidamente, consternado, culpado, sobre um silêncio súbito) a turistas!...

**12**  
**Senza tempo**

Pno.



**Tempo primo** *fff* (volta enérgico)

Barão

Ra - pi-da-men-te, em cin - co, seis, se - te ve-rões,

**Tempo primo**

Pno.



**ff** **6** **6**

Barão

sal-dam-se as dí - vi-das e po-de - re-mos en - fim vol - tar

Pno.

**ff** **p**

306 *fff*

Barão

ao Ho - tel Bou - tique Roy - al & Roy - al!

Pno. *ff*



**13** *A Duquesa exaspera. Tira do Barão a sua bengala, ergue-a contra ele, que se desequilibra e cai aos pés de sua amada, sempre com a bengala em riste.*

309 *fff* (com raiva)

Duquesa

Ah! De - - -

**13**

Pno. *mf*

8<sup>va</sup>

8<sup>vb</sup> Ped.



310

Duquesa

li - ra de dor

Barão

(Consternado)

Duquesazinha...

Pno. *mf*

8<sup>va</sup>

8<sup>vb</sup> Ped.

311

Duquesa

Barão

Pno.

e ó - dio mi - - - -

Duquesazinha...



312

Duquesa

Barão

Pno.

nhal - ma gour - - - - met

Pardeus!



*Corte súbito de luz e som. Voz-mistério (pré-gravada)*

313

Elect.

Duquesa

Não é preciso ser-se rico... para comer.  
É preciso ser-se rico... para saborear.

A partir daqui, parte opcional. Na versão completa da ópera, este final serve de transição entre a cena III e a cena IV. No entanto, como a música é inteiramente construída a partir de material usado na cena III, pode também funcionar como epílogo da cena III numa actuação em que apenas esta cena seja apresentada. Deixa-se à consideração do encenador o tratamento dramático e cénico desta parte, se for usada.

ca. 20-30"

Improvisar sobre estes motivos. (Na instrumentação completa, todos os instrumentos improvisam e o som é processado electronicamente em tempo real).

316

Pno. *ppp*

Ped.

### Tempo primo

317 (A versão original inclui também uma parte de clarinete, para além desta de piano).

317

Pno.

324

Pno. *p*

8va

8vb *pp*

329

Pno.

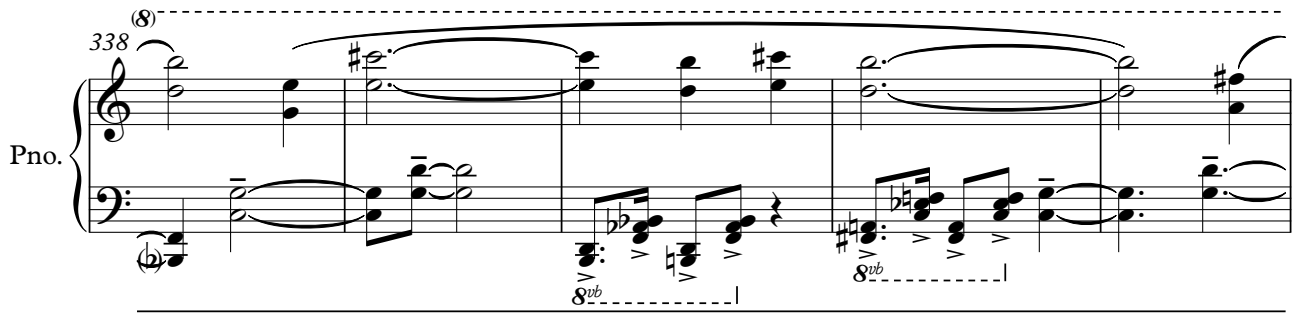
8vb

333

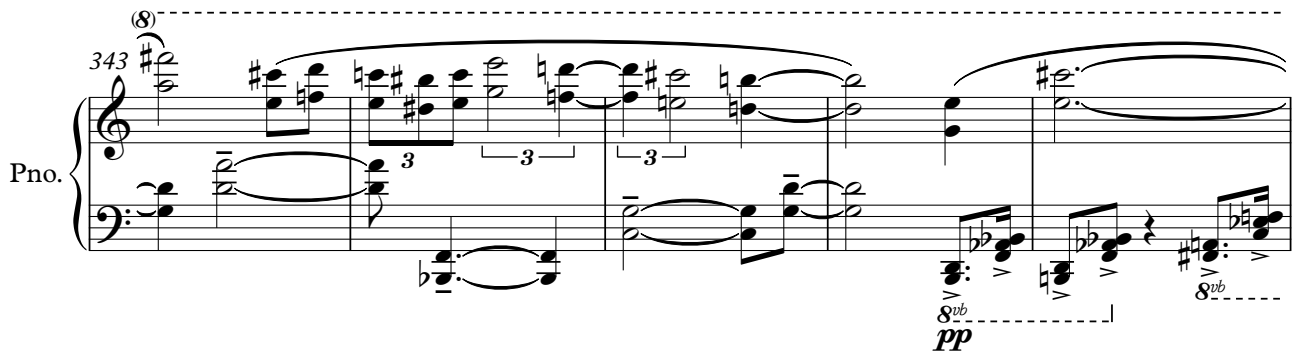
Pno.

8vb

Piano score for measures 338-342. The piece is in G major and 2/4 time. Measure 338 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass line features an 8va pedal point. Dynamic markings include *pp* and *8vb*.



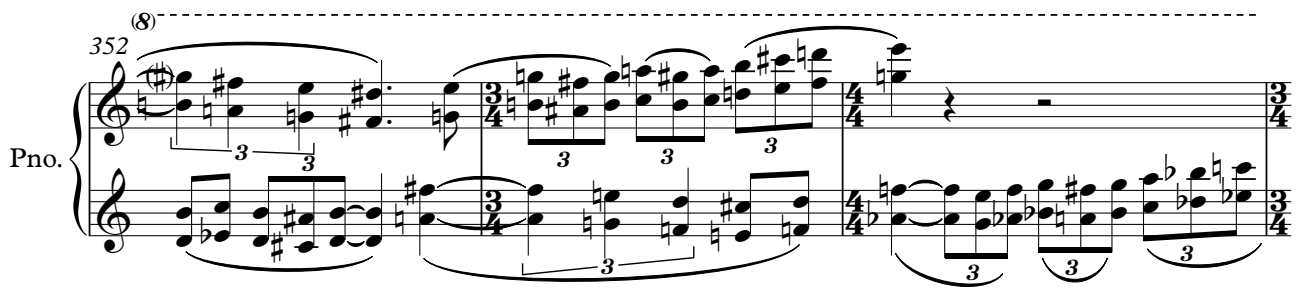
Piano score for measures 343-347. The piece continues in G major and 2/4 time. Measure 343 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass line features an 8va pedal point. Dynamic markings include *pp* and *8vb*. Trills are marked with '3'.



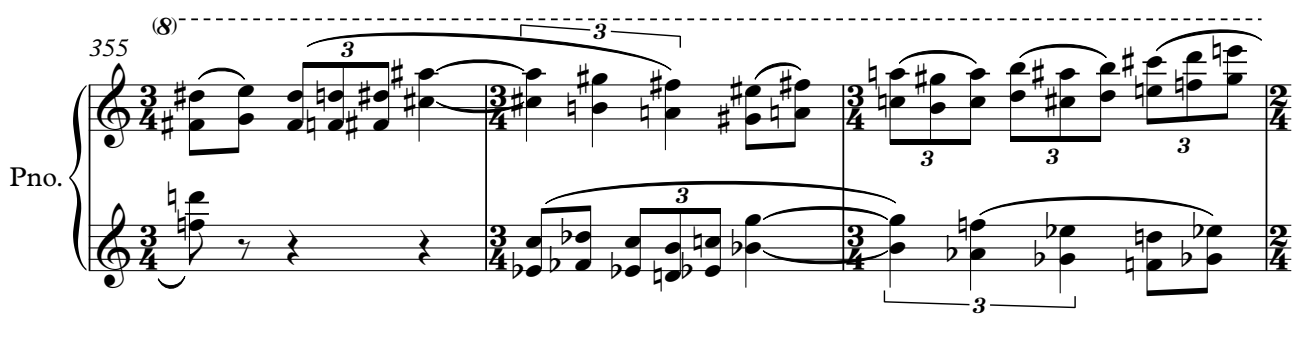
Piano score for measures 348-351. The piece continues in G major and 2/4 time. Measure 348 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass line features an 8va pedal point. Dynamic markings include *mp* and *8vb*. Trills are marked with '3'. The tempo marking *Poco più lento* is present.



Piano score for measures 352-354. The piece continues in G major and 2/4 time. Measure 352 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass line features an 8va pedal point. Dynamic markings include *mp* and *8vb*. Trills are marked with '3'.



Piano score for measures 355-358. The piece continues in G major and 2/4 time. Measure 355 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass line features an 8va pedal point. Dynamic markings include *mp* and *8vb*. Trills are marked with '3'.



(8)

358

Pno.



(8)

361

Pno.



(8)

363

Pno.

rit.



365

Pno.



368

Pno.